



Découvre

Saint-Avold en

f'amusant avec

Petit Nabor



Offert gracieusement par l'Office de tourisme Saint-Avold Cœur de Moselle
28 rue des Américains - B.P. 60041 - 57502 - SAINT-AVOLD

☎ : 03.87.91.30.19.

✉ : contact@tourisme-saint-avold.fr ☺ : www.saintavold-coeurdemoselle.fr

Réponses :	1 :	7 :	Vitrail représentant la mer : n°4 à gauche
2 : Henriette c		8 :	
3 : 6			
4 : C			
5 : Naboriens			
6 : à l'abbatiale Saint-Nabor			

Crédit photos : Office de tourisme Saint-Avold, Moselle Attractivité, Ville de Saint-Avold

Edition 2018 - Imprimé par nos soins – Ne pas jeter sur la voie publique

Bienvenue à Saint-Avold !

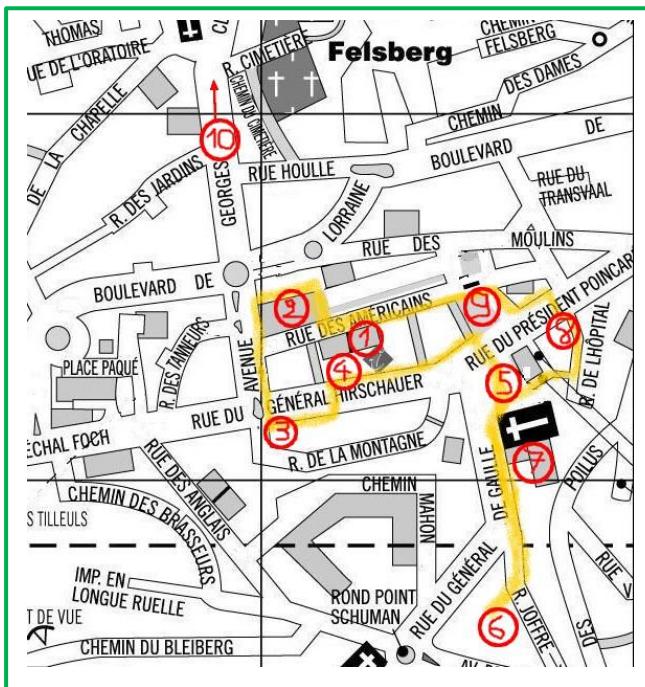
Je m'appelle Petit Nabor, je suis romain.
C'est mon ancêtre qui a donné son
nom à Saint-Avold. Tu découvriras
son histoire un peu plus loin.



Ce livret t'est offert par l'Office de tourisme de Saint-Avold.

Tu y trouveras quelques jeux qui te permettront de mieux connaître la ville tout en t'amusant. Page après page, en suivant l'ordre des jeux, tu effectueras un circuit découverte de la vieille ville. Suis-moi, je serai ton guide.

Voilà le circuit à suivre :



10. Cimetière militaire américain

Je t'invite à présent à rejoindre la voiture pour prendre la direction du cimetière militaire américain, le plus important d'Europe pour la 2^{nde} guerre mondiale.

Son adresse : avenue de Fayetteville (2 km du centre-ville en direction de l'autoroute).

Il est ouvert tous les jours de 9h à 17h (sauf le 25/12 et 01/01).

Visite gratuite.

Tu seras probablement impressionné par le nombre de croix et étoiles de David en marbre blanc : 10 489 soldats et aviateurs tombés lors des batailles dans les régions frontalières reposent en ce lieu. Tu pourras y découvrir la chapelle-mémorial, le belvédère, le mur des disparus.

Question : Regarde les croix et étoiles de David, la chapelle-mémorial est dans ton dos. En face de toi, il y a le belvédère, porté par un animal qui symbolise la nation américaine.

De quel animal s'agit-il ?

Indice : en arrivant, tu as peut-être vu cet animal sur les grilles d'entrée.



Et voilà, notre visite s'achève ici. J'espère que tu as appris plein de choses et que ma ville t'a plu... Parles-en à tes amis.

A bientôt !



8. Fontaine Sainte-Marie

Jeu des 7 différences

Saint-Avold possède plusieurs fontaines qui fournissaient gratuitement de l'eau aux habitants. Tu te trouves devant la fontaine aux Oyes appelée aussi fontaine Sainte-Marie.

Elle est surmontée d'une croix de Lorraine. Dans une niche, à l'angle de la maison voisine, tu aperçois la Vierge à la chaise. Autrefois, en-dessous, une lanterne était suspendue au crochet. Selon une pieuse coutume, l'huile utilisée devait être mendiée pour assurer la guérison d'un proche.

Compare ces deux photos et retrouve les 7 différences que tu pourras entourer sur la photo de droite.

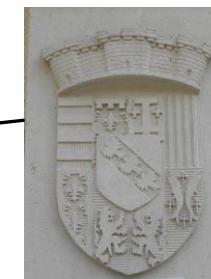


9. En revenant vers le point de départ, tu aperçois sur ta gauche la 1^{ère} église de Saint-Avold : l'église Sts Pierre et Paul (aujourd'hui laboratoire d'analyses).

1. Office de tourisme

Jeu d'observation

Tu viens de sortir de l'Office de tourisme. Tout de suite sur ta droite, adossée au bâtiment, tu peux voir la fontaine Melling.



Cette fontaine fut construite en 1744 par Jean Melling, célèbre sculpteur naborien (1678-1748). Simple et rustique, elle comporte un corps central aux armes de la ville.

Ces armoiries comportent entre autre des lions, des lys, des poissons... mais aussi le blason de la Lorraine avec les alérions (petits aigles).



Repère le blason de la Lorraine et dessine-le dans l'encadré.



2. Hôtel de ville

Question/réponse



Maintenant, tu es face à l'Hôtel de ville inauguré en 1965.

Dès le 16^{ème} siècle, une grande maison seigneuriale occupe cet emplacement. Devenu le château des Seigneurs de Hennin, le bâtiment est agrandi et reconstruit dans l'élégant style du 18^{ème} siècle.

Il s'agit, à quelques détails près de l'Hôtel de Ville que tu peux voir aujourd'hui. A la place du parking, se trouvaient les jardins.

Durant bon nombre d'années, nous avions attribué (par erreur) le château à une princesse. Quel est son nom ?

- Henriette de Lorraine
- Marinette de Lorraine
- Arlette de Lorraine

Indices : * la salle des mariages en mairie porte son nom,

* un livre sur cette princesse est en vente à l'Office de tourisme,

* une fête est organisée chaque année le dernier week-end du mois d'août sur les jardins et elle porte son nom.



Vitrail d'Arthur Schouler - 1^{er} à droite - "Faune et flore exotique"

Abbatiale Saint-Nabor

Coloriage : A toi de créer tes propres vitraux en utilisant les couleurs de ton choix



Vitrail d'Arthur Schouler - 1^{er} à droite - "Faune et flore exotique"

3. Fontaine Saint-Jean Népomucène

Question/réponse

Edifiée en 1714, cette fontaine au bassin hexagonal est ornée de la statue de Saint-Jean Népomucène, saint protecteur contre les dangers des eaux.

Compte le nombre de côtés qui composent cette fontaine, et tu sauras d'où vient le mot "hexagonal".



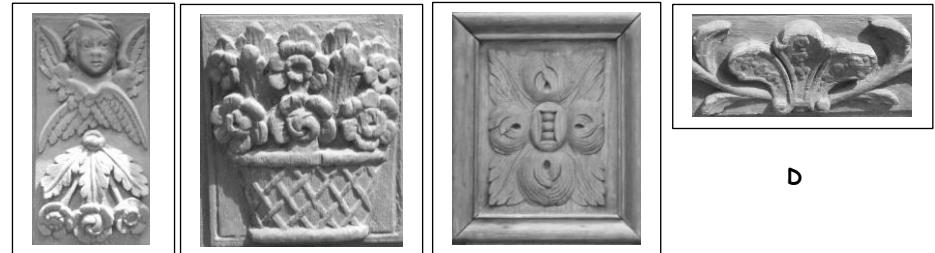
4. Hôtel de la poste aux chevaux

Jeu d'observation

Saint-Avold était un relais postal sur la route Metz-Francfort et ce jusqu'à l'apparition du chemin de fer au 19^{ème} siècle. Cette porte cochère (18^{ème} siècle) est surmontée d'une tête d'Eole, le dieu des vents. Des têtes de lion se retrouvent dans l'arrondi de l'entrée (en haut, à gauche et à droite).

De chaque côté du portail, tu aperçois une porte en chêne décorée de motifs sculptés. Dirige-toi vers une de ces portes et observe bien.

Barre la sculpture qui ne figure pas sur ces portes.



A

B

C

D

5. Fontaine Saint-Nabor/Place de la Victoire

Jeu piège

Sur cette place, se trouve la fontaine Saint-Nabor. Avec un bassin octogonal (8 côtés), tu peux aussi observer une statue, celle de Saint-Nabor, le saint patron de la ville.



Saint-Nabor était un soldat romain qui a été martyrisé parce qu'il ne voulait pas renier sa religion. A l'origine, la ville de Saint-Avold s'appelait Saint-Nabor et est devenue au fil du temps Saint-Avold.

Le sais-tu ? Les habitants de Saint-Avold s'appellent les...

Saint-Avoldiens Saint-Naboriens Naboriens

6. Nous te proposons de faire une petite pause au PARC MUNICIPAL où tu trouveras des jeux, des espaces verts, une buvette proposant de la petite restauration et durant la saison estivale, une animation musicale est proposée le dimanche après-midi.

Avant de repartir du parc, relie les points pour trouver où tu dois te rendre...



7. Abbatiale Saint-Nabor

Jeu d'observation

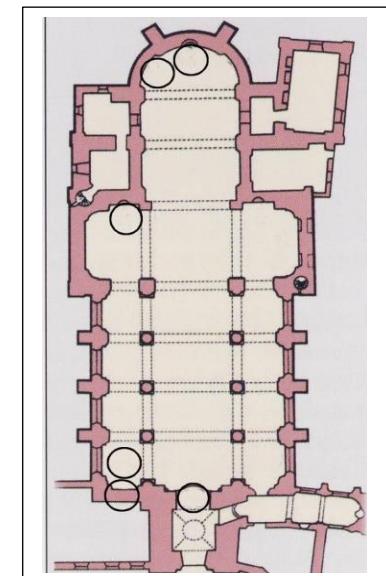
Merci de rester silencieux et de respecter ce lieu

Regarde à l'entrée, un dépliant plastifié sur l'abbatiale est à ta disposition pour t'aider.

Te voilà à présent dans une église classique du 18^{ème} siècle recelant de nombreuses richesses comme :

- ① la statue de Saint-Nicolas
- ② une représentation du Christ en croix
- ③ le retable de la Vierge
- ④ la mise au tombeau
- ⑤ les grandes orgues
- ⑥ la gloire

Replace chaque numéro sur le plan ci-contre →



Entrée ↑

Observe bien les vitraux d'Arthur Schouler (1927-1984), artiste peintre et maître verrier d'art naborien.

Peux-tu noter lequel de ces vitraux représente la mer ?

En partant de la porte, c'est le numéro ...

à gauche
ou à droite

